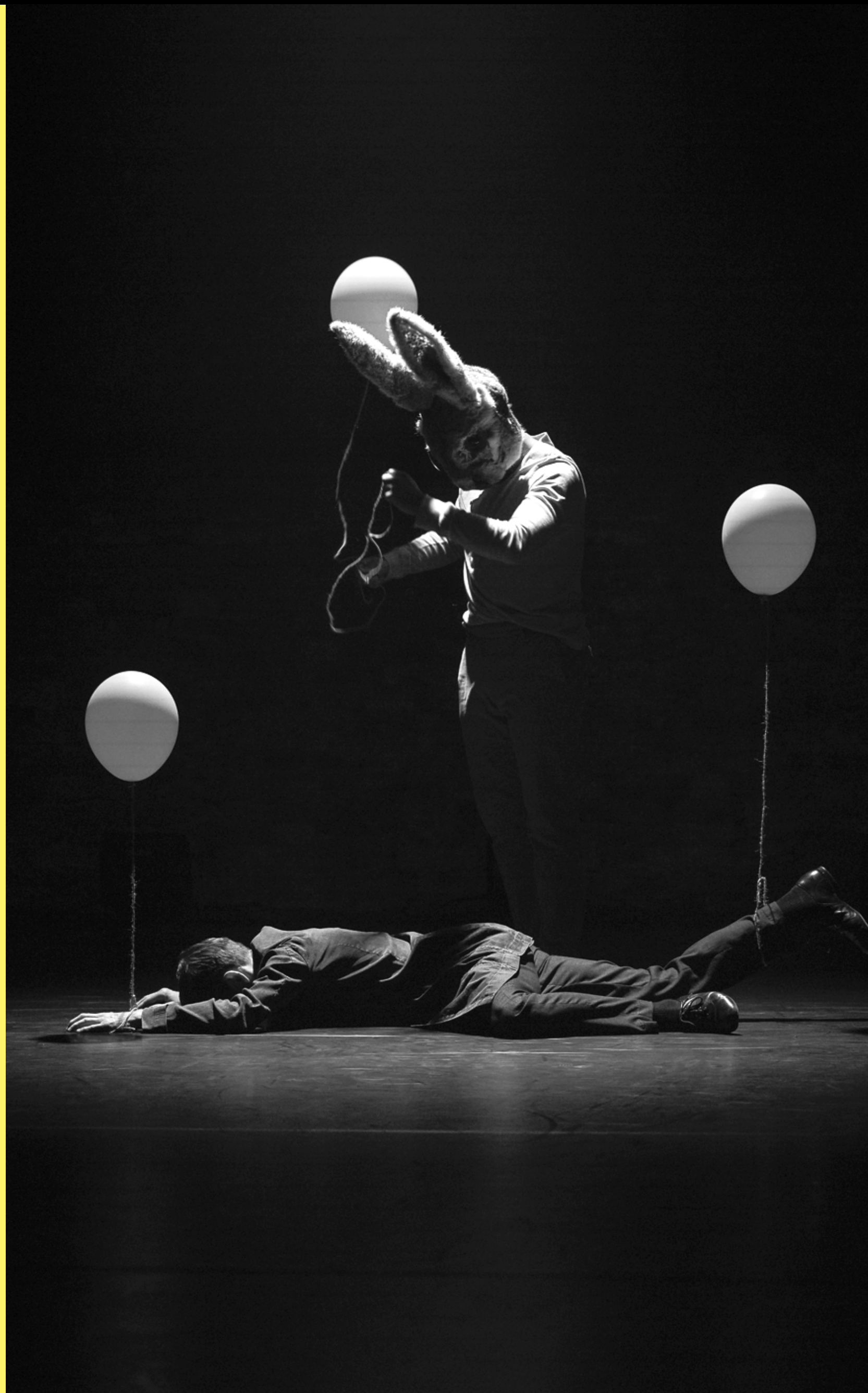


# ON THE NATURE OF RABBITS

PONTUS LIDBERG  
& STOCKHOLM 59° NORTH



CATALÀ

ESPAÑOL

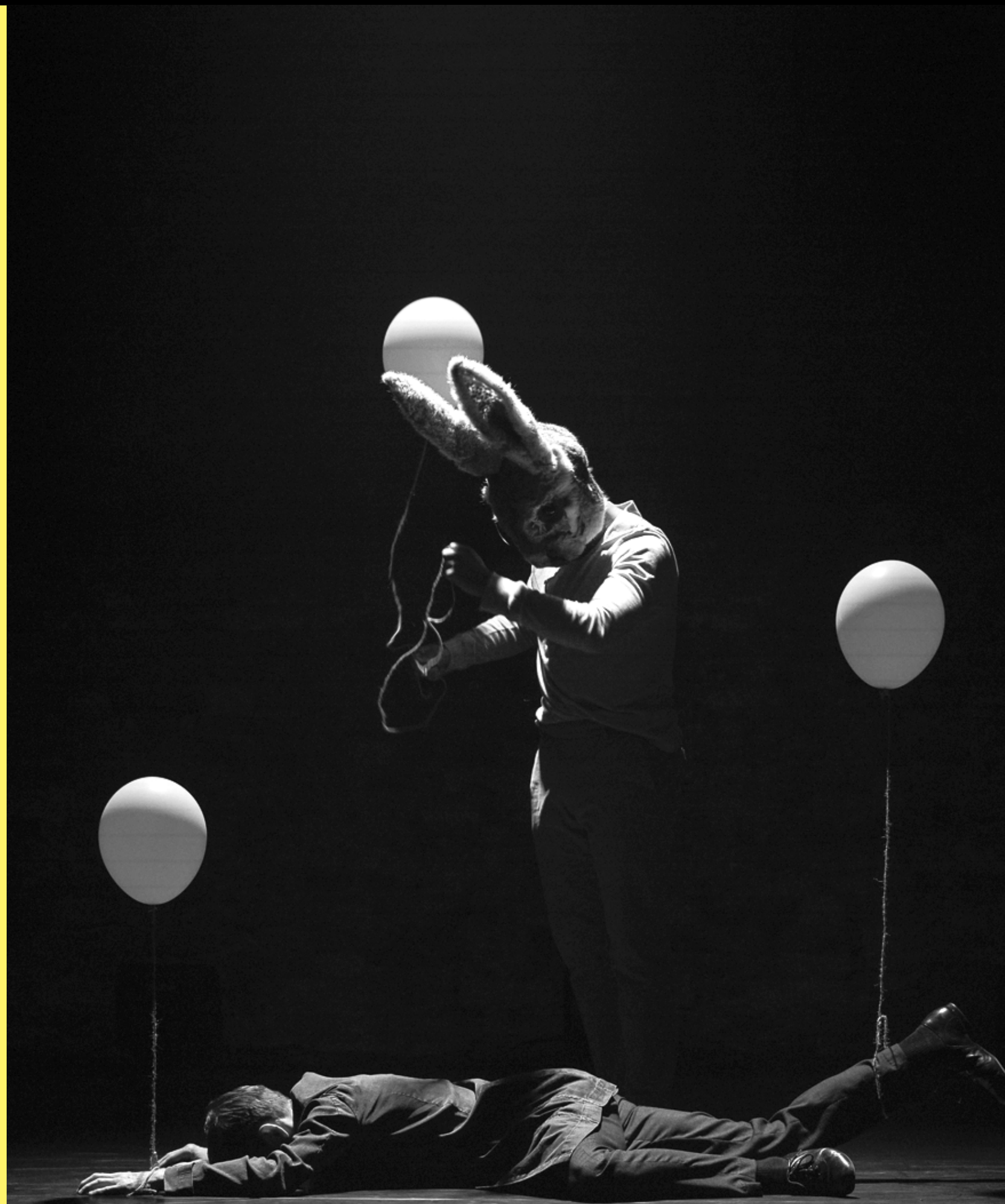
FRANÇAIS

ENGLISH



# ON THE NATURE OF RABBITS

PONTUS LIDBERG  
& STOCKHOLM 59° NORTH



**Pontus Lidberg**  
COREOGRAFIA

**Adrian Guo Silver**  
DRAMATÚRGIA

**Jason Carpenter**  
ANIMACIONS I PROJECCIONS

**Karen Young**  
VESTUARI

**Rachel Quarmby-Spadaccini**  
VESTIT DE CONILL

**Stefan Levin**  
MÚSICA ORIGINAL

**KJ**  
IL.LUMINACIÓ

**Gamal Gouda**  
ASSISTENT DE COREOGRAFIA

**Grazia Schiavone**  
ASSISTENT DE PRODUCCIÓ

AMB

**Pontus Lidberg / Damiano Artale**  
**Jens Rosén / Nadja Sellrup**

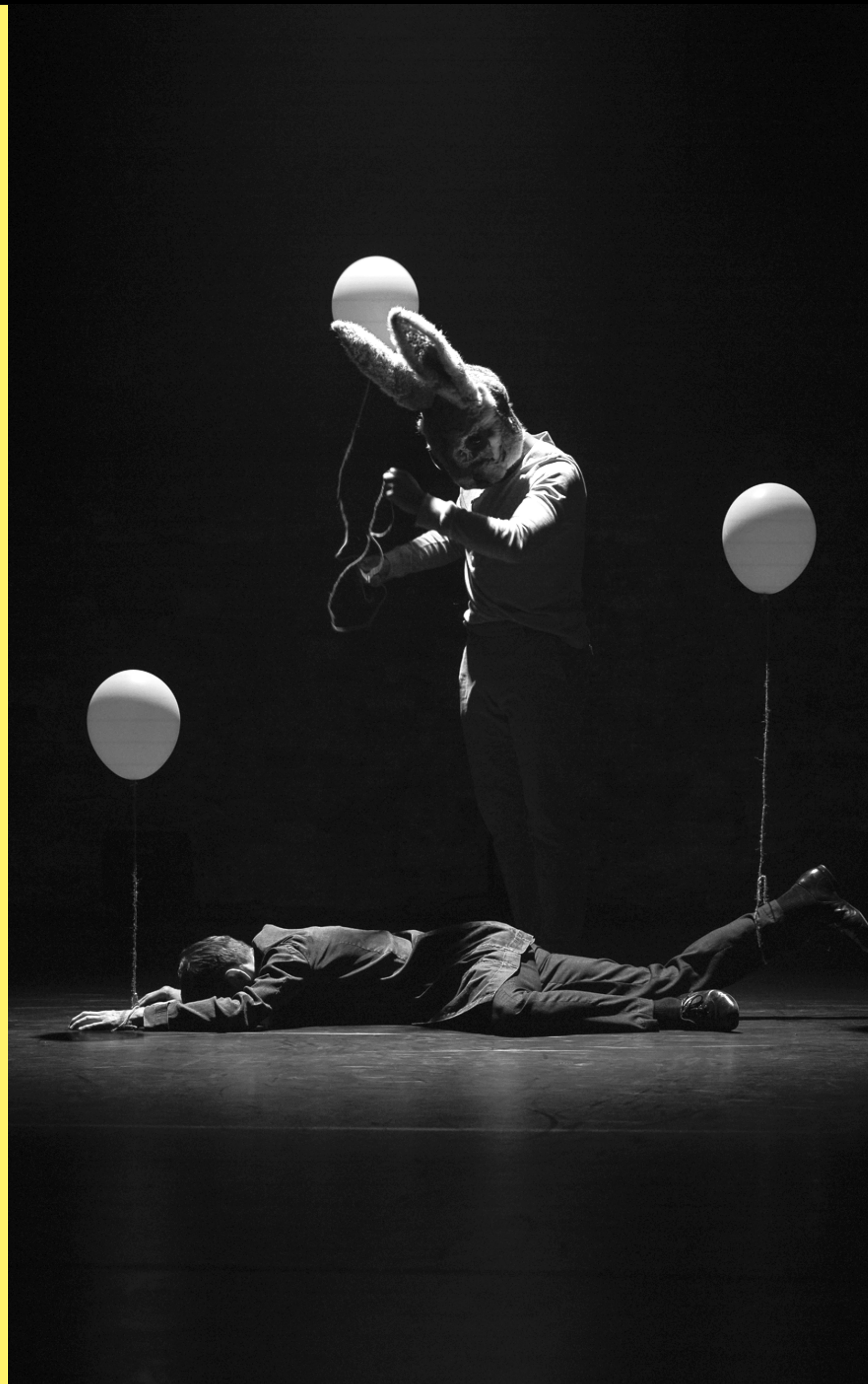
**Paulo Arrais / Oscar Salomonsson /**  
**Benjamin Stroman / Hussein Smko**  
COL.LABORADORS ADICIONALS

---



# ON THE NATURE OF RABBITS

PONTUS LIDBERG  
& STOCKHOLM 59° NORTH



*On The Nature Of Rabbits* és un encàrrec de la Biennal de Venècia, cocomissionat i coproduït per Works & Process, i amb el suport de la residència de Works & Process LaunchPAD per part de la Bethany Arts Community, la fundació The Joyce Theater, i amb el suport important de la Rockefeller Brothers Fund, i la generosa contribució de l'Orsolina28 Art Foundation, del teatre Dalateatern a Falun, de The Charles and Joan Gross Family Foundation, de The Barbro Osher Pro Suecia Foundation, de l'Stockholm 59°North, del Swedish Arts Council i d'altres persones desinteressades.

# ON THE NATURE OF RABBITS

PONTUS LIDBERG  
& STOCKHOLM 59° NORTH

## PROGRAMA

---

On The Nature Of Rabbits s'inspira en fets reals ocorreguts poc després de la caiguda del mur de Berlín i durant el pic de l'epidèmia de la sida. En una sèrie d'escenes oníriques, Lidberg contempla la relació entre els records de la infància i els matisos del desig. L'obra explora encara més el delicat equilibri entre la realitat i la imaginació en un temps de por. Les projeccions animades de Jason Carpenter, guanyador d'un premi Emmy, afegeixen una capa lúdica i interactiva al ball.

---





## PONTUS LIDBERG

COREOGRAFÍA

Coreògraf, cineasta, ballarí i guanyador d'una beca John Simon Guggenheim de 2019, Pontus Lidberg s'ha consolidat com un artista visionari, fusionant dansa i cinema.

Com a coreògraf per a l'escenari, Lidberg ha creat obres per a companyies de dansa com el Paris Opera Ballet, el New York City Ballet, la Martha Graham Dance Company, el Vienna Staatsoper Ballet, Les Ballets de Monte-Carlo, el Semperoper Ballet Dresden, el Royal Swedish Ballet, el Royal Danish Ballet, Le Ballet du Grand Théâtre de Genève, l'Acosta Danza, el Ballet Theater Basel, el Beijing Dance Theatre, i molts més, a més del seu propi grup de concerts, Pontus Lidberg Dance.

El seu treball ha estat encarregat i presentat per festivals i escenaris com ara la Montpellier Danse, el Théâtre National de Chaillot, el Joyce

Theater, el Centre Nacional d'Arts del Canadà, el Festival Fall For Dance del New York City Center, el Festival Internacional de Ballet de l'Havana i el Festival de Spoleto. La seva obra Siren va rebre el Premi Villanueva de la UNEAC, la Unió Nacional d'Escriptors i Artistes de Cuba, com una de les millors actuacions presentades a Cuba el 2018. La seva pel·lícula, The Rain, va rebre nombrosos premis.

The New York Times va escriure: «De forma memorable, The Rain il·lustra el que la dansa filmada pot dir que la dansa escenificada no pot.»

**La seva pel·lícula Labyrinth Within va guanyar el premi a la millor pel·lícula al Festival Dance on Camera el 2012.**

El seu primer llargmetratge, Written on Water, protagonitzat per Aurélie Dupont, es va estrenar al Festival Internacional de Cinema de l'Art de Montreal el 2021.

Criat a Estocolm, Suècia, Lidberg es va formar a la Royal Swedish Ballet School i al Conservatori Nacional de Música i Dansa de París. Té un màster en Arts escèniques contemporànies de la Universitat de Göteborg, Facultat de Belles Arts, Aplicades i Escèniques. Entre 2018 i 2022, va ser director artístic del Danish Dance Theatre de Copenhaguen, Dinamarca.

## ADRIAN GUO SILVER

DRAMATÚRGIA

Adrian Guo Silver és un dramaturg i escriptor de dansa, que actualment treballa amb Pontus Lidberg, Bill T. Jones/Arnie Zane Company i Colleen Thomas. També ha treballat amb Karin Coonrod com a director de moviment i Martha Clarke com a assistent de direcció. Les seves traduccions del jiddisch han estat recolzades per Target Margin Theater, NYSCA, i el National Yiddish Book Center. Té una llicenciatura en anglès al Colby College i un màster en Dramatúrgia a la Universitat de Colúmbia.

## JASON CARPENTER

ANIMACIONS  
I PROJECCIONS

Director i artista amb seu a Santa Mònica, Califòrnia, Jason Carpenter ha estat guardonat amb els premis Emmy i Annie i té més de 20 anys d'experiència creant animació i art per a cinema, televisió, instal·lacions interactives i esdeveniments en viu. El seu treball teatral inclou projectes amb Pontus Lidberg per al Ballet de la ciutat de Nova York, la Staatsoper de Viena i el Danish Dance Theater. Els seus crèdits de sèrie documental inclouen la direcció de les seqüències d'animació per a Worn Stories a Netflix i Watch the Sound amb Mark Ronson per a AppleTV+.

## KAREN YOUNG

VESTUARI

Karen Young és una artista i dissenyadora de vestuari amb seu a Nova York. Ha treballat extensament amb companyies de dansa, coreògrafs, directors i artistes de renom mundial. L'amplitud de la seva obra ha abastat des d'exposicions de belles arts fins a vestuaris de molts gèneres de l'actuació i la dansa contemporània. Ha treballat amb els artistes Eve Sussman, Matthew Barney, Alvin Ailey American Dance Theater, Kyle Abraham, Wendy Whelan, The Royal Ballet i Miami City Ballet, entre d'altres. Actualment, és assessora de disseny de vestuari de la Martha Graham Dance Company durant el procés de reconstrucció de tots els vestits del Graham Repertoire. Young té una llicenciatura de l'Escola de Disseny de Rhode Island, va rebre una beca de disseny de la N.E.A i el Theater Communications Group, i va ser professora visitant al London College of Fashion.

## RACHEL QUARMBY-SPADACCINI

### VESTIT DE CONILL

Rachel Quarmby-Spadaccini dissenya vestits per a la dansa i el cinema, com per exemple per a Pontus Lidberg, Jo Strömngren, Tero Saarinen, Joelle Bouvier i Carolyn Carlson. Per a cinema i televisió, ha creat vestuari d'efectes especials per a Roman Polanski, Luc Besson i Dany Boon. La seva col·laboració amb Pontus Lidberg abasta companyies com el Royal Swedish Ballet, New York City Ballet, Viena Staatsoper, Grand Théâtre de Genève i el Royal Danish Ballet. Nascuda a Anglaterra, Rachel va estudiar confecció tèxtil al College of Art de Manchester i va rebre una matrícula d'honor a la seva llicenciatura. A l'inici de la seva carrera va treballar en instal·lacions d'escultures per a edificis públics. El 1992, es va traslladar a França, on el seu amor pels tèxtils la va motivar a començar la seva carrera en el disseny de vestuari.

## STEFAN LEVIN

### MÚSICA ORIGINAL

El compositor, guitarrista i productor musical Stefan Levin combina instruments acústics amb sons electrònics. Levin va iniciar una col·laboració amb Pontus Lidberg el 2014 amb una obra encarregada pel festival Fall for Dance del New York City Center, després de la qual han creat múltiples obres junts, per Les Ballets de Monte-Carlo, l'Acosta Danza, el Danish Dance Theatre i el Pontus Lidberg Dance. Levin compon música per al teatre i el cinema, i recentment ha col·laborat amb la directora Maryam Ebrahimi, guardonada amb un Emmy el 2014. Va estudiar guitarra clàssica a la Facultat de Belles Arts, Acadèmia de Música i Drama a Othenburg, Suècia, i a l'Acadèmia de Música de Malmö, Suècia.

## KJ

### IL·LUMINACIÓ

És un dissenyador d'il·luminació per a la dansa, el teatre i l'òpera establert al Regne Unit. Es va formar al Conservatori de Música i Dansa de Trinity Laban. És membre professional de l'Associació de Producció i Disseny d'Il·luminació i graduat del Programa ALPD 20:20 Lumiere.

Els seus treballs recents inclouen: Com a dissenyador d'il·luminació: LINES (Sheffield Theatres), Tender (UK Tour), Jockstrap (Barbican); Traces Through Time (Linbury, Royal Opera House); FLIP! (Fuel Theatre, Soho Theatre); Black Sabbath: The Ballet & Hotel (Birmingham Royal Ballet); On The Nature of Rabbits (Biennal de Venècia i Joyce Theater, NYC); My Brother's Keeper (Theatre503); Who's Holiday (HOME, Southwark Playhouse); SHED (Northern Rascals, UK Tour); GOSSOS (Liverpool Playhouse); Illegal Dance (Avant Garde Dance, UK Tour); Happy Meal (Edinburgh Fringe

& Brixton House Theatre); Celebrated Virgins (Theatr Clwyd); Black is... (Fubunation); As You Like It (Northern Broadsides, UK Tour); Decades (Leeds Playhouse); West Side Story: Symphonic Dances (Opera North); Black Waters (Phoenix Dance Theatre).

Com a dissenyador d'il·luminació associat: The F\*\*\*\*\*s and Their Friends (Manchester International Festival) i Coming To England (Birmingham Rep).

---

**Els seus propers treballs inclouen més gires internacionals de Black Sabbath: The Ballet, i la creació d'una nova obra amb el Ballet Nacional d'Holanda.**

---

## GAMAL GOUDA

### ASSISTENT DE COREOGRAFIA

Nascut a Port Said (Egipte), una ciutat de gran riquesa cultural, es va embarcar en un viatge a les arts que el va portar a la prestigiosa Acadèmia d'Arts del Caire. Allà, va perfeccionar el seu art, i es va graduar el 1977 a l'Institut Superior de Ballet. Posteriorment, Gamal va ascendir ràpidament al paper de solista i va captivar al públic amb les principals actuacions al Ballet del Caire.

El 1979, es va unir al Ballet d'Hamburg. En només quatre anys, les seves habilitats excepcionals el van elevar a la condició de ballarí principal, títol que va ostentar amb distinció durant els seus 20 anys de trajectòria a la companyia.

Durant la seva il·lustre carrera al Ballet d'Hamburg, Gamal va formar una profunda associació artística amb el reconegut John Neumeier. Aquesta col·laboració va portar-lo a donar forma a nombrosos papers no només de Neumeier, sinó també d'altres figures destacables del ballet com Mats Ek, Maurice Béjart, i Gigi-Georghe Caciuleanu. El 2009, Gamal va passar a tenir un paper influent entre bastidors, on es va con-

vertir en el primer mestre de ballet per a la Semperoper Ballett. Abans del seu rol a la Semperoper Ballett, va exercir com a mestre de ballet al Bayerisches Staatsballett del 2005 al 2009 i, del 2003 al 2005, va ser part integral del Ballett Nürnberg.

El seu treball per compte propi entre el 1999 i el 2003 li ha permès col·laborar amb una gran varietat de prestigioses empreses, entre les quals destaquen la Staatsballett Hannover, la Ballett der Deutschen Oper am Rhein, i la Ballet der Deutschen Oper Berlin, entre d'altres.

El paper de Gamal com a assistent coreogràfic el va portar a col·laboracions creatives amb coreògrafs notables com Graeme Murphy, Jacopo Godani, Jirí Kylián, Martin Schläpfer, Pontus Lidberg i Stijn Celis.

El seu extens repertori de formació abasta les obres mestres del ballet, inclosos clàssics intemporals i obres mestres contemporànies de David Dawson, Frederick Ashton, George Balanchine i William Forsythe, per citar-ne alguns.





## DAMIANO ARTALE

BALLARÍ

Nascut a Sicília el 1987, va entrar a l'escola de ballet Teatro alla Scala de Milan als 16 anys, on es va graduar el 2007.

Durant la temporada 2007/08, balla al Ballet de l'Opéra National du Rhin de Mulhouse (França); des del 2008 fins al 2013, treballa amb el Ballet du Grand Theatre de Geneve (Suïssa), on interpreta papers de solista i primer ballarí. Del 2013 al 2020, és solista d'Aterballetto (Itàlia).

Col·labora com a professor convidat i coreògraf amb diverses escoles i companyies de formació professional com ara l'Escola John Cranko a Stuttgart, el projecte de dansa Eko a Torí, el Balletto di Siena, el projecte de dansa de Pàdua, i el W.O.M.Brancaccio danza a Roma. Des del 2020, és director artístic del Castle Summer Intensive.



## JENS ROSEN

BALLARÍ

Nascut a Suècia, va completar la seva formació en dansa a la Federació Sueca de Dansa Esportiva i a la Royal Swedish Ballet School, entre d'altres.

Va ballar amb el Royal Swedish Ballet (1995-2001), on va ser nomenat solista principal el 1999, amb el Ballet de la Comunitat de Madrid (2001-02), i amb la Compañía Nacional de Danza (2002-07). El 2007, va tornar al Royal Swedish Ballet, on va romandre com a solista principal fins al 2019.

---

**També ha estat ballarí i director artístic de la companyia Stockholm 59° North.**

---

Ha treballat amb coreògrafs com Nacho Duato, Mats Ek, William Forsythe, Jiří Kylián, Ohad Naharin, John Neumeier, Pontus Lidberg, Jean Chrsitophe Maillot Patrice Bart i Mauricio Wainrot, entre d'altres.

Com a director de formació i mestre de ballet, va treballar a la Joffrey Ballet School de Nova York, al Festival d'Abundance Dance a Karlstad, Suècia, al Royal Swedish Ballet, i al Pontus Lidberg Dance, entre d'altres. Ha estat el mestre de ballet de STAATSBALLETT KARLSRUHE des de la seva temporada 2019/20.



## NADJA SELLRUP

BALLARINA

Nadja Sellrup va néixer a Estocolm i va estudiar a l'Escola Reial de Ballet de Suècia. El 1994, va ser finalista en el Prix de Lausanne i, aquell mateix any, es va incorporar al Ballet Reial de Suècia.

El 1995, va aconseguir la medalla de plata al Festival d'Eurovisió de Joves Ballarins. Posteriorment, aquell mateix any, va firmar un contracte com a solista amb el Bayerisches Staatsballett de Múnic, Alemanya. El 2001, va ser membre de la companyia de Víctor Ullate a Madrid i entre 2002 i 2007, ho va ser de la Companyia Nacional de Danza (el director artístic i coreògraf de la qual en aquella època era Nacho Duato), també a Madrid.

A partir de 2007, torna a exercir de ballarina principal i col·labora amb el Ballet Reial de Suècia. Nadja ha obtingut diverses beques prestigioses al seu país al llarg de la seva carrera, així com la medalla d'honor de la Fundació Carina Ari.

---

**El 2018 va ser admesa a l'associació sueca Teaterorden TSO.**

---

**Papers principals:**

Odette/Odile en el Llac dels cignes (Conus), Giselle (Makarova), Aurora en La bella dorment (Haydeé),

primera ballarina en El trencanous (Isberg), la Verge en Lightbeeings (Ek), la Fada bona en Cendrillon (Maillot), Julie en Miss Julie (Birgit Cullberg), Julieta en Romeu i Julieta (Macmillan/MacMillan), Esmeralda en El geperut de Notre-Dame, L'elegida en La consagració de la primavera (Béjart) i Manon en Manon (Macmillan/MacMillan).

**Al llarg de la seva carrera ha treballat amb aquests coreògrafs:**

Jacopo Godani, Nacho Duato, Wim Vanderkeybus, Örjan Andersson, Víctor Ullate, Christian Spuck, Nils Christe, Paul Taylor, Birgitta Egerbladh, Pontus Lidberg, Christina Caprioli, Eduardo Lao, Giovanni

Buccieri, Lee Brummer, Malin Elgán, Alexander Ekman, Christopher Wheldon, Pär Isberg, Mats Ek, William Forsythe, Jean-Christophe Maillot, Sir Peter Wright i Patrice Bart.

Nadja és membre de Stockholm 59°North des de l'any 2000. El novembre de 2017 va assumir la direcció artística de la companyia.





## STOCKHOLM 59° NORTH

### COMPANYIA DE DANSA

Està formada per ballarins del Royal Swedish Ballet. Durant 27 anys, hem estat de gira per Suècia i a l'estranger, principalment amb noves creacions de coreògrafs suecs emergents. Interpretem dansa de primera classe d'una manera enormement poderosa i emocional que pot gaudir tothom.

Com a ballarins del Royal Swedish Ballet, estem profundament arrelats a una tradició clàssica centenària. A Stockholm 59° North, creem un nou repertori agosarat i noves opcions perquè els coreògrafs es reuneixin amb els millors ballarins experimentats d'una manera més senzilla i directa, que obre noves ex-

periències per al públic, tant a Suècia com en l'àmbit internacional de la dansa.

El 2022, vam celebrar 25 anys com a companyia de dansa d'avantguarda. El 1997, la ballarina de la Royal Court Madeleine Onne va formar Stockholm 59° North i, a l'agost de 1997, es va realitzar una interpretació durant una setmana al prestigiós Jacob's Pillow Dance Festival als Estats Units. Hi va haver una resposta massiva tant dels espectadors americans com de la premsa internacional, sent The New York Times un d'ells. Aquest èxit va donar al grup un gran estímul per continuar ballant davant de noves

audiències entusiastes, i aquest impuls ha continuat des de llavors. Tot el personal de Stockholm 59° North participa en el desenvolupament de les nostres actuacions.

Per tant, tots els membres del nostre grup senten una gran afinitat i comprensió envers tota la feina que hi ha darrere de cada projecte. Aquesta coproducció i cooperació enforteixen el rendiment d'avantguarda a l'escenari.

Stockholm 59° North es va formar amb la voluntat de presentar un repertori nou i emocionant. Volem despertar l'interès per la dansa de primera classe, ampliar les pers-

pectives i donar al públic noves experiències tant a Suècia com en l'àmbit de la dansa internacional.

---

**Stockholm 59° North ara està dirigida per la ballarina principal Nadja Sellrup.**

---

Ha estat membre de la companyia Stockholm 59° North des del 2000 i ara vol crear una nova plataforma forta per als propers anys.

IMPULSORS



Govern d'Andorra



Andorra la Vella



PATROCINADORS



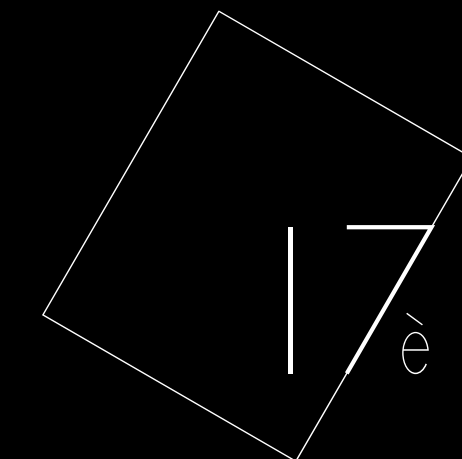
FESTIVAL  
CLÀSSIC AND

COL·LABORADOR



CONSELL GENERAL  
PRINCIPAT D'ANDORRA

ORGANITZADORS





# ON THE NATURE OF RABBITS

PONTUS LIDBERG  
& STOCKHOLM 59° NORTH



**Pontus Lidberg**

COREOGRAFÍA

**Adrian Guo Silver**

DRAMATURGIA

**Jason Carpenter**

ANIMACIONES Y PROYECCIONES

**Karen Young**

VESTUARIO

**Rachel Quarmby-Spadaccini**

VESTUARIO DE CONEJO

**Stefan Levin**

MÚSICA ORIGINAL

**KJ**

ILUMINACIÓN

**Gamal Gouda**

ASISTENTE DE COREOGRAFÍA

**Grazia Schiavone**

ASISTENTE DE PRODUCCIÓN

CON

**Pontus Lidberg / Damiano Artale**

**Jens Rosén / Nadja Sellrup**

**Paulo Arrais / Oscar Salomonsson /**

**Benjamin Stroman / Hussein Smko**

COLABORADORES ADICIONALES

# ON THE NATURE OF RABBITS

PONTUS LIDBERG  
& STOCKHOLM 59° NORTH

## PROGRAMA

---

En una serie de escenas oníricas, Lidberg, inspirándose en hechos reales tras la caída del muro de Berlín y en plena epidemia de sida, contempla la relación entre los recuerdos de la infancia y los matices del deseo, así como el delicado equilibrio entre la realidad y la imaginación en una época de gran temor. Las imágenes de Jason Carpenter añaden una capa lúdica e interactiva a la danza.

---





## PONTUS LIDBERG

COREOGRAFÍA

Coreógrafo, cineasta, bailarín y ganador de una beca John Simon Guggenheim de 2019, Pontus Lidberg se ha establecido firmemente como un artista visionario, fusionando danza y cine.

Como coreógrafo escénico, Lidberg ha creado obras para compañías de danza como el Paris Opera Ballet, el New York City Ballet la Martha Graham Dance Company, el Staatsoper Ballet de Viena, Les Ballets de Monte-Carlo, el Semperoper Ballet de Dresde, el Royal Swedish Ballet, el Royal Danish Ballet, Le Ballet du Grand Théâtre de Genève, la Acosta Danza, el Ballet Theater Basel, el Beijing Dance Theatre y muchas más, así como para su propio grupo de conciertos, Pontus Lidberg Dance.

Sus obras han sido encargadas y presentadas por festivales y escenarios como la Montpellier Danse, el Théâtre National de Chaillot, el Jo-

yce Theater, el National Arts Center de Canadá, el Festival Fall For Dance del New York City Center, el Festival Internacional de Ballet de La Habana y el Festival de Spoleto. Su obra Siren recibió un Premio Villanueva de la UNEAC, La Unión Nacional de Escritores y Artistas de Cuba, como uno de los mejores espectáculos presentados en Cuba en 2018. Su película, The Rain, recibió numerosos premios.

The New York Times escribió: «De forma memorable, The Rain ilustra lo que la danza filmada puede decir que la danza escenificada no puede.»

**Su película Labyrinth Within ganó el premio a la mejor película en el Festival Dance on Camera en 2012.**

Su primer largometraje, Written on Water, protagonizado por Aurélie Dupont, se estrenó en Le Festival International du Film sur l'Art de Montreal en 2021.

Criado en Estocolmo (Suecia), Lidberg se formó en la Real Escuela Sueca de Ballet y en el Conservatoire National de Musique et de Danse de París. Tiene un máster en Artes escénicas contemporáneas por la Facultad de Bellas Artes, Artes Aplicadas y Artes Escénicas de la Universidad de Gotemburgo. Entre 2018 y 2022, fue director artístico del Danish Dance Theatre de Copenhague (Dinamarca).

## ADRIAN GUO SILVER

DRAMATURGIA

Adrian Guo Silver es dramaturgo y escritor de danza, y actualmente trabaja con Pontus Lidberg, Bill T. Jones/Arnie Zane Company y Colleen Thomas. También ha trabajado con Karin Coonrod como director de movimiento y con Martha Clarke como ayudante de dirección. Sus traducciones del yiddish han recibido el apoyo del Target Margin Theater, de la NYSCA y de The National Yiddish Book Center. Es licenciado en inglés por el Colby College y tiene un máster en Dramaturgia por la Universidad de Columbia.

## JASON CARPENTER

ANIMACIONES Y PROYECCIONES

Jason Carpenter, director y artista de animación galardonado con los premios Emmy y Annie y residente en Santa Mónica (California), cuenta con más de 20 años de experiencia en la creación de animaciones e ilustraciones para cine, televisión, instalaciones interactivas y eventos en directo. Su trabajo teatral incluye proyectos con Pontus Lidberg para el New York City Ballet, la Staatsoper de Viena y el Danish Dance Theater. Sus créditos en series documentales incluyen la dirección de las secuencias de animación de Worn Stories en Netflix y Watch the Sound con Mark Ronson para AppleTV+.

## KAREN YOUNG

VESTUARIO

Karen Young es una artista y diseñadora de vestuario con sede en Nueva York. Ha trabajado extensamente con compañías de danza, coreógrafos, directores y artistas de renombre mundial. La amplitud de su trabajo ha abarcado desde exposiciones de bellas artes hasta vestuario de muchos géneros de la interpretación y la danza contemporáneas. Entre otros, ha trabajado con los artistas Eve Sussman, Matthew Barney, Alvin Ailey American Dance Theater, Kyle Abraham, Wendy Whelan, The Royal Ballet y Miami City Ballet, por citar algunos. Actualmente, es la asesora de diseño de vestuario de la Martha Graham Dance Company durante el proceso de reconstrucción de todo el vestuario del Graham Repertoire. Young es licenciada en Bellas Artes por la Escuela de Diseño de Rhode Island, recibió una beca de diseño de la N.E.A y del Theater Communications Group, y fue profesora visitante en el London College of Fashion.

## RACHEL QUARMBY-SPADACCINI

### VESTUARIO DE CONEJO

Rachel Quarmby-Spadaccini diseña vestuario para danza y cine, por ejemplo para Pontus Lidberg, Jo Strömngren, Tero Saarinen, Joelle Bouvier y Carolyn Carlson. Para el cine y la televisión, ha creado vestuario de efectos especiales para Roman Polanski, Luc Besson y Dany Boon. Su colaboración con Pontus Lidberg abarca compañías como el Royal Swedish Ballet, el New York City Ballet, la Staatsoper de Viena, el Grand Théâtre de Genève y el Royal Danish Ballet. Nacida en Inglaterra, Rachel estudió confección textil en el Manchester College of Art, donde obtuvo una licenciatura con matrícula de honor. Al comienzo de su carrera, trabajó en instalaciones escultóricas para edificios públicos. En 1992, se trasladó a Francia, donde su amor por los tejidos la motivó a iniciar su carrera en el diseño de vestuario.

## STEFAN LEVIN

### MÚSICA ORIGINAL

El compositor, guitarrista y productor musical Stefan Levin mezcla instrumentos acústicos con sonidos electrónicos. Levin inició una colaboración con Pontus Lidberg en 2014 con una obra encargada por el festival Fall For Dance del New York City Center, tras lo cual han creado múltiples obras juntos, para Les Ballets de Monte-Carlo, Acosta Danza, Danish Dance Theatre, y Pontus Lidberg Dance. Levin compone música para teatro y cine, y ha colaborado recientemente con la directora Maryam Ebrahimi, galardonada con un Emmy en 2014. Estudió guitarra clásica en la Facultad de Bellas Artes de la Academia de Música y Arte Dramático de Othenburg (Suecia) y en la Academia de Música de Malmö (Suecia).

## KJ

### ILUMINACIÓN

Diseñador de iluminación para danza, teatro y ópera con sede en Reino Unido. Se formó en el Conservatorio de Música y Danza de Trinity Laban. Es miembro profesional de la Asociación de Producción y Diseño de Iluminación y graduado del Programa ALPD 20:20 Lumiere.

Entre sus trabajos más recientes figuran: Como diseñador de iluminación: LINES (Sheffield Theatres), Tender (UK Tour), Jockstrap (Barbican); Traces Through Time (Linbury, Royal Opera House); FLIP! (Fuel Theatre, Soho Theatre); Black Sabbath: The Ballet & Hotel (Birmingham Royal Ballet); On The Nature of Rabbits (Bienal de Venecia & Joyce Theater, NYC); My Brother's Keeper (Theatre503); Who's Holiday (HOME, Southwark Playhouse); SHED (Northern Rascals, gira por el Reino Unido); DOGS (Liverpool Playhouse); Illegal Dance (Avant Garde Dance, gira

por el Reino Unido); Happy Meal (Edinburgh Fringe & Brixton House Theatre); Celebrated Virgins (Theatre Clwyd); Black Is... (Fubunation); As You Like It (Northern Broadsides, gira por el Reino Unido); Decades (Leeds Playhouse); West Side Story: Symphonic Dances (Opera North); Black Waters (Phoenix Dance Theatre). Como diseñador de iluminación asociado: The F\*\*\*\*\*s and Their Friends (Festival Internacional de Manchester) y Coming To England (Birmingham Rep).

---

**Entre sus futuros trabajos, se encuentran nuevas giras internacionales de Black Sabbath: The Ballet, y la creación de una nueva obra con el Ballet Nacional de Holanda.**

---

## GAMAL GOUDA

### ASISTENTE DE COREOGRAFÍA

Nacido en Port Said (Egipto), una ciudad de gran riqueza cultural, se embarcó en un viaje artístico que le llevó a la prestigiosa Academia de las Artes de El Cairo. Allí, perfeccionó su arte, y se graduó en 1977 en el Instituto Superior de Ballet. A partir de entonces, Gamal ascendió rápidamente al papel de solista y cautivó al público con las actuaciones principales en el Ballet de El Cairo.

En 1979, se incorporó al Ballet de Hamburgo. En tan solo cuatro años, sus excepcionales habilidades le hicieron ascender a la categoría de bailarín principal, título que mantuvo de forma sobresaliente durante los 20 años que permaneció en la compañía.

Durante su ilustre carrera en el Ballet de Hamburgo, Gamal formó una significativa asociación artística con el célebre John Neumeier. Esta colaboración le permitió dar vida a numerosos papeles no solo de Neumeier, sino también de otras figuras destacables del ballet como Mats Ek, Maurice Béjart y Gigi-Georghe Caciuleanu. En 2009, Gamal pasó a desempeñar un influyente papel

entre bastidores, donde se convirtió en el primer maestro de ballet del Semperoper Ballett. Antes de trabajar en el Semperoper Ballett, fue maestro de ballet en el Bayerisches Staatsballett de 2005 a 2009, y de 2003 a 2005 formó parte integrante del Ballett Nürnberg.

Entre 1999 y 2003, colaboró por cuenta propia con prestigiosas compañías, como el Staatsballett Hannover, el Ballett der Deutschen Oper am Rhein y el Ballett der Deutschen Oper Berlin, entre otras.

Su trabajo como asistente coreográfico lo ha llevado a colaborar con coreógrafos de la talla de Graeme Murphy, Jacopo Godani, Jiri Kylián, Martin Schläpfer, Pontus Lidberg y Stijn Celis.

Su extenso repertorio de formación abarca las obras maestras del ballet, incluyendo clásicos atemporales y obras maestras contemporáneas de David Dawson, Frederick Ashton, George Balanchine y William Forsythe, por mencionar algunos.





## DAMIANO ARTALE

BAILARÍN

Nacido en Sicilia en 1987, a los 16 años ingresó en la escuela de ballet

Teatro alla Scala de Milán, en la que se graduó en 2007.

Durante la temporada 2007/08, baila en el Ballet de l'Opéra National du Rhin de Mulhouse (Francia); de 2008 a 2013 trabaja con el Ballet du Grand Theatre de Geneve (Suiza) donde interpreta papeles de solista y primer bailarín. De 2013 a 2020, es solista de Aterballetto (Italia).

Colabora como profesor y coreógrafo invitado con diversas escuelas de formación profesional y compañías como la Escuela John Cranko de Stuttgart, el proyecto de danza Eko de Turín, el Balletto di Siena, el proyecto de danza de Padua, y la W.O.M.Brancaccio danza de Roma. Desde 2020, es director artístico del Castle Summer Intensive.



## JENS ROSEN

BAILARÍN

**También ha sido bailarín y director artístico de la compañía Stockholm 59° North.**

Ha trabajado con coreógrafos como Nacho Duato, Mats Ek, William Forsythe, Jiří Kylián, Ohad Naharin, John Neumeier, Pontus Lidberg, Jean Christophe Maillot Patrice Bart y Mauricio Wainrot, entre otros.

Nacido en Suecia, completó su formación en danza en la Federación Sueca de Danza Deportiva y en la Royal Swedish Ballet School, entre otras.

Bailó con el Royal Swedish Ballet (1995-2001), donde fue nombrado solista principal en 1999, el Ballet de la Comunidad de Madrid (2001-02) y la Compañía Nacional de Danza (2002-07). En 2007 regresó al Royal Swedish Ballet, donde permaneció como solista principal hasta 2019.

Como director de formación y maestro de ballet, trabajó en la Joffrey Ballet School de Nueva York, el Abundance Dance Festival de Karlstad (Suecia), el Royal Swedish Ballet y Pontus Lidberg Dance, entre otros. Es el maestro de ballet de STAATSBALLETT KARLSRUHE desde su temporada 2019/20.



## NADJA SELLRUP

BAILARINA

Nadja Sellrup nació en Estocolmo y estudió en la Escuela Real de Ballet de Suecia. En 1994, fue finalista en el Prix de Lausanne y, ese mismo año, se incorporó al Ballet Real de Suecia.

En 1995, consiguió la medalla de plata en el Festival de Eurovisión de Jóvenes Bailarines. Posteriormente, ese mismo año, firmó un contrato como solista con el Bayerisches Staatsballett de Múnich, Alemania. En 2001, fue miembro de la compañía de Víctor Ullate en Madrid y entre 2002 y 2007, lo fue de la Compañía Nacional de Danza (cuyo director artístico y coreógrafo en aquella época era Nacho Duato), también en Madrid.

A partir de 2007, vuelve a ejercer de bailarina principal y colabora con el Ballet Real de Suecia. Nadja ha obtenido varias prestigiosas becas en su país a lo largo de su carrera, así como la medalla de honor de la Fundación Carina Ari.

---

**En 2018 fue admitida en la asociación sueca Teaterorden TSO.**

---

**Papeles principales:**

Odette/Odile en el Lago de los cisnes (Conus), Giselle (Makarova),

Aurora en La bella durmiente (Haydeé), primera bailarina en El cascanueces (Isberg), la Virgen en Lightbeings (Ek), el Hada buena en Cendrillon (Maillot), Julie en Miss Julie (Birgit Cullberg), Julieta en Romeo y Julieta (Macmillan/MacMillan), Esmeralda en El jorobado de Notre Dame, La elegida en La consagración de la primavera (Béjart) y Manon en Manon (Macmillan/MacMillan).

**A lo largo de su carrera ha trabajado con estos coreógrafos:**

Jacopo Godani, Nacho Duato, Wim Vanderkeybus, Örjan Andersson, Víctor Ullate, Christian Spuck, Nils Christe, Paul Taylor, Birgitta Eger-

bladh, Pontus Lidberg, Christina Caprioli, Eduardo Lao, Giovanni Buccieri, Lee Brummer, Malin Elgán, Alexander Ekman, Christopher Wheldon, Pär Isberg, Mats Ek, William Forsythe, Jean-Christophe Maillot, Sir Peter Wright y Patrice Bart.

Nadja es miembro de Stockholm 59°North desde 2000. En noviembre de 2017 asumió la dirección artística de la compañía.





## STOCKHOLM 59° NORTH

### COMPAÑÍA DE DANZA

Está formada por bailarines del Royal Swedish Ballet. Llevamos 27 años haciendo giras por Suecia y el extranjero, principalmente con nuevas creaciones de coreógrafos suecos emergentes. Interpretamos danza de primera clase de una forma enormemente poderosa y emotiva que puede disfrutar todo el mundo.

Como bailarines del Royal Swedish Ballet, estamos profundamente arraigados a una tradición clásica centenaria. En Stockholm 59° North, creamos un repertorio nuevo y osado, así como nuevas opciones para que los coreógrafos se encuentren con los principales bailarines más

experimentados de una manera más sencilla y directa, lo que abre nuevas experiencias para el público, tanto en Suecia como en el panorama internacional de la danza.

En 2022, celebramos 25 años como compañía de danza de vanguardia. En 1997, la bailarina del Royal Court Madeleine Onne formó Stockholm 59° North y, en agosto de 1997, se realizó una interpretación durante una semana en el renombrado Jacob's Pillow Dance Festival de Estados Unidos. Hubo una respuesta masiva tanto de los espectadores estadounidenses como de la prensa internacional, entre otros el New York Times. Este éxito animó enor-

memente al grupo a seguir bailando ante públicos nuevos y entusiastas, lo que ha continuado desde entonces. En el desarrollo de nuestras actuaciones, participa todo el personal de Stockholm 59° North.

Por ello, todos los miembros de nuestro grupo sienten una gran afinidad y comprensión por todo el trabajo que hay detrás de cada proyecto. Esa coproducción y cooperación refuerza la actuación de vanguardia sobre el escenario.

Stockholm 59° North nació del deseo de presentar un repertorio nuevo y emocionante. Queremos despertar el interés por la danza

de primera clase, ampliar las perspectivas y ofrecer al público nuevas experiencias tanto en Suecia como en el panorama internacional de la danza.

---

**Stockholm 59° North está dirigida ahora por la bailarina principal Nadja Sellrup.**

---

Es miembro de Stockholm 59° North desde el año 2000 y ahora espera crear una plataforma nueva y sólida para los próximos años.

IMPULSORS



Govern d'Andorra



Andorra la Vella



PATROCINADORS



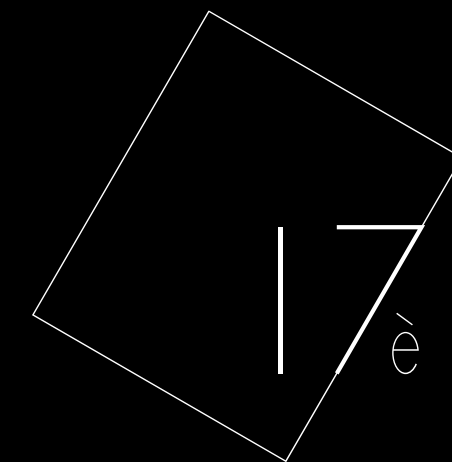
FESTIVAL  
CLÀSSIC AND

COL·LABORADOR



CONSELL GENERAL  
PRINCIPAT D'ANDORRA

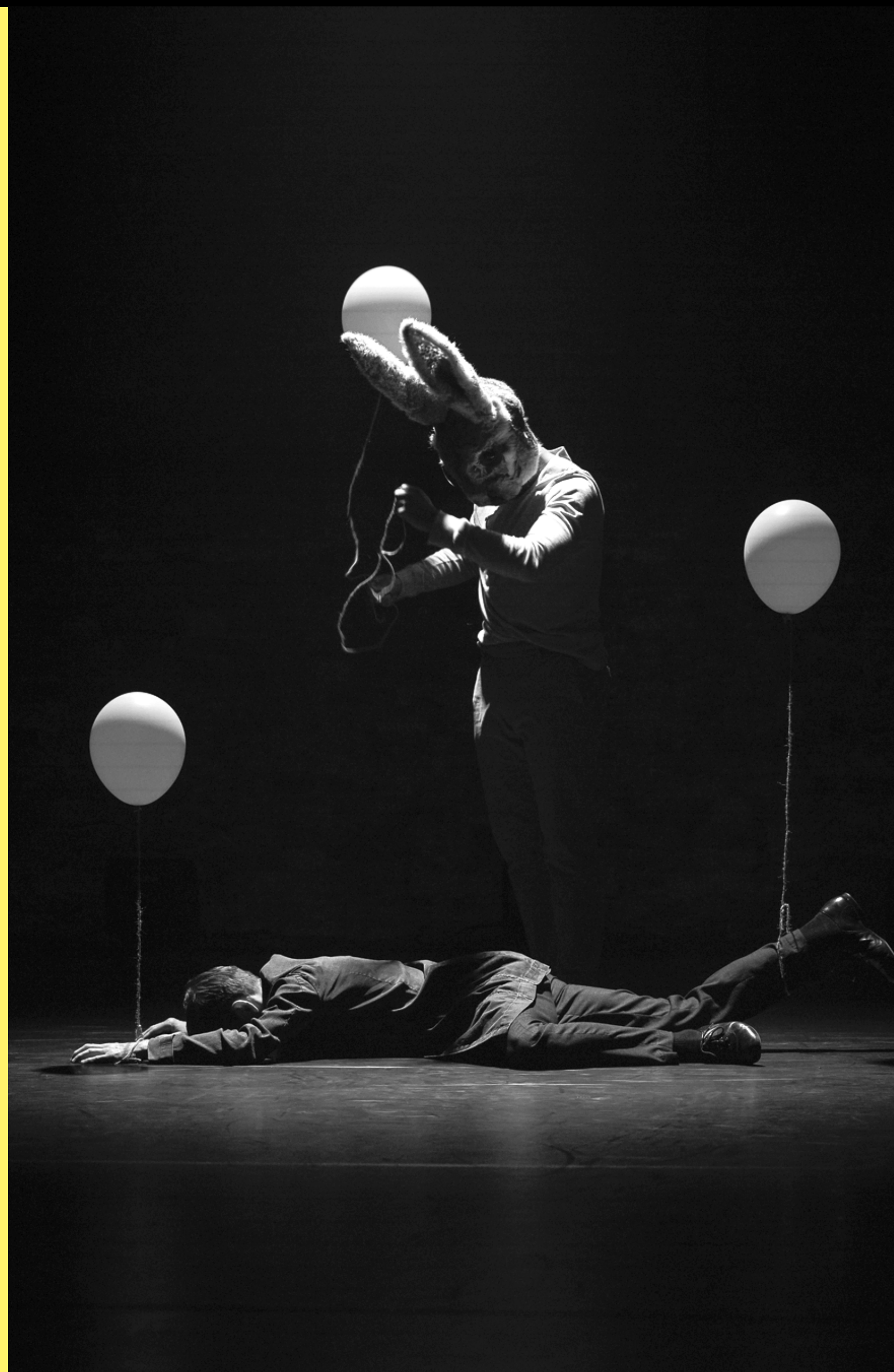
ORGANITZADORS





# ON THE NATURE OF RABBITS

PONTUS LIDBERG  
& STOCKHOLM 59° NORTH



**Pontus Lidberg**  
CHORÉGRAPHIE

**Adrian Guo Silver**  
DRAMATURGIE

**Jason Carpenter**  
ANIMATIONS ET PROJECTIONS

**Karen Young**  
COSTUMES

**Rachel Quarmby-Spadaccini**  
COSTUME DE LAPIN

**Stefan Levin**  
MUSIQUE ORIGINALE

**KJ**  
LUMIÈRES

**Gamal Gouda**  
ASSISTANT DE CHORÉOGRAPHIE

**Grazia Schiavone**  
ASSISTANTE DE PRODUCTION

AVEC

**Pontus Lidberg / Damiano Artale**  
**Jens Rosén / Nadja Sellrup**

**Paulo Arrais / Oscar Salomonsson /**  
**Benjamin Stroman / Hussein Smko**  
COLLABORATEURS SUPPLÉMENTAIRES

---

# ON THE NATURE OF RABBITS

PONTUS LIDBERG  
& STOCKHOLM 59° NORTH

## PROGRAMA

---

Inspiré par des événements réels survenus après la chute du mur de Berlin et au plus fort de l'épidémie de sida, Lidberg contemple, dans une série de scènes oniriques, la relation entre les souvenirs d'enfance et les nuances du désir, ainsi que l'équilibre délicat entre la réalité et l'imagination dans une période de grande peur. Les images de Jason Carpenter ajoutent une dimension ludique et interactive à la danse.

---





## PONTUS LIDBERG

CHORÉGRAPHIE

Chorégraphe, cinéaste, danseur et lauréat de la bourse John Simon Guggenheim 2019, Pontus Lidberg s'est imposé en tant qu'artiste visionnaire en fusionnant la danse et le cinéma.

En tant que chorégraphe pour la scène, Lidberg a créé des œuvres pour des compagnies de danse telles que le Ballet de l'Opéra de Paris, le New York City Ballet, la Martha Graham Dance Company, le Ballet de l'Opéra national de Vienne, les Ballets de Monte-Carlo, le Semperoper Ballett de Dresde, le Ballet royal suédois, le Ballet royal danois, le Ballet du Grand Théâtre de Genève, Acosta Danza, le Ballet du Theater Basel, le Beijing Dance Theatre et bien d'autres, ainsi que pour sa propre compagnie, Pontus Lidberg Dance.

Ses œuvres ont été commandées et présentées par des festivals et des salles de spectacle tels que

Montpellier Danse, le Théâtre national de Chaillot, le Joyce Theater, le Centre national des Arts du Canada, le Fall For Dance Festival du New York City Center, le Festival de Ballet de La Havane et le Festival dei Due Mondi de Spolète. Son œuvre *Siren* a reçu un prix Villanueva de l'Union des écrivains et artistes de Cuba (UNEAC) en tant que l'une des meilleures performances présentées à Cuba en 2018. Son film, *The Rain*, a reçu de nombreux prix.

Le New York Times a écrit : « *The Rain* illustre avec brio ce que la danse filmée peut exprimer de plus que la danse mise en scène ».

**En 2012, son film *Labyrinth Within* a remporté le prix Best Picture au festival Dance on Camera.**

Son premier long métrage, *Written on Water*, avec Aurélie Dupont, a été présenté en avant-première au Festival International du Film sur l'Art de Montréal en 2021.

Élevé à Stockholm, en Suède, Lidberg a suivi une formation à la Royal Swedish Ballet School et au Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris. Il est titulaire d'un MFA en arts du spectacle contemporains de la faculté des beaux-arts, des arts appliqués et des arts du spectacle de l'université de Göteborg. De 2018 à 2022, il a été directeur artistique du Danish Dance Theatre à Copenhague, au Danemark.

## ADRIAN GUO SILVER

DRAMATURGIE

Adrian Guo Silver est un dramaturge et écrivain spécialisé dans la danse. Actuellement, il travaille avec Pontus Lidberg, la Bill T. Jones/Arnie Zane Company et Colleen Thomas. Il a également travaillé avec Karin Coonrod en tant que directeur de mouvement, et avec Martha Clarke en tant qu'assistant metteur en scène. Ses traductions du yiddish ont été soutenues par le Target Margin Theater, le NYSCA et le Yiddish Book Center. Il est titulaire d'un BA en anglais du Colby College et d'un MFA en dramaturgie de l'université Columbia.

## JASON CARPENTER

ANIMATIONS  
ET PROJECTIONS

Jason Carpenter, directeur de l'animation et artiste basé à Santa Monica, en Californie, a plus de 20 ans d'expérience dans la création d'animations et d'œuvres d'art pour le cinéma, la télévision, des installations interactives et des événements en direct. Au théâtre, il a travaillé avec Pontus Lidberg pour le New York City Ballet, l'Opéra national de Vienne et le Danish Dance Theater. Il a notamment réalisé les séquences d'animation de *Worn Stories* pour Netflix et de *Watch the Sound*, avec Mark Ronson, pour Apple TV+.

## KAREN YOUNG

COSTUMES

Karen Young est une artiste et costumière basée à New York. Elle a travaillé avec un grand nombre de compagnies de danse, de chorégraphes, de metteurs en scène et d'artistes de renommée mondiale. Ses travaux vont des expositions d'art à la conception de costumes pour différents styles de danses et de spectacles contemporains. Elle a notamment travaillé avec Eve Sussman, Matthew Barney, l'Alvin Ailey American Dance Theater, Kyle Abraham, Wendy Whelan, The Royal Ballet et le Miami City Ballet, pour n'en citer que quelques-uns. Elle est actuellement conseillère en conception de costumes à la Martha Graham Dance Company, dans le cadre du processus de reconstitution de tous les costumes du répertoire de Graham. Young est titulaire d'un BFA de la Rhode Island School of Design, a reçu une bourse de design de la National Endowment for the Arts (NEA) et du Theater Communications Group, et a été boursière invitée au London College of Fashion.

## RACHEL QUARMBY-SPADACCINI

COSTUME DE LAPIN

Rachel Quarmby-Spadaccini conçoit des costumes pour la danse et le cinéma, notamment pour Pontus Lidberg, Jo Strömgren, Tero Saarinen, Joëlle Bouvier et Carolyn Carlson. Au cinéma et à la télévision, elle a créé des costumes à effets spéciaux pour Roman Polanski, Luc Besson et Dany Boon. Sa collaboration avec Pontus Lidberg s'étend à des compagnies telles que le Ballet royal suédois, le New York City Ballet, l'Opéra national de Vienne, le Grand Théâtre de Genève et le Ballet royal danois. Née en Angleterre, Rachel a étudié les textiles à la Manchester School of Art, où elle a obtenu un Honours Degree. Elle a commencé sa carrière en réalisant des sculptures pour des bâtiments publics. En 1992, elle s'est installée en France, où son amour pour les textiles l'a incitée à commencer sa carrière dans la conception de costumes.

## STEFAN LEVIN

MUSIQUE ORIGINALE

Compositeur, guitariste et producteur de musique, Stefan Levin mélange instruments acoustiques et sons électroniques. Levin a commencé à collaborer avec Pontus Lidberg en 2014, dans le cadre d'une œuvre commandée par le festival Fall For Dance du New York City Center. Les deux artistes ont ensuite créé de nombreuses œuvres ensemble, notamment pour les Ballets de Monte-Carlo, Acosta Danza, le Danish Dance Theatre et Pontus Lidberg Dance. Levin compose de la musique pour le théâtre et le cinéma, et a récemment collaboré avec la réalisatrice Maryam Ebrahimi, qui a reçu un Emmy Award en 2014. Il a étudié la guitare classique en Suède, à la faculté des beaux-arts de l'Academy of Music and Drama de Göteborg et à la Malmö Academy of Music.

## KJ

LUMIÈRES

KJ est éclairagiste pour la danse, le théâtre et l'opéra au Royaume-Uni. Après une formation au Trinity Laban Conservatoire of Music and Dance, KJ est désormais membre de l'Association of Lighting Production and Design et a reçu un diplôme de l'ALPD 20:20 Lumiere Scheme.

Parmi ses travaux récents, on peut citer : en tant qu'éclairagiste, LINES (Sheffield Theatres), Tender (tournée au Royaume-Uni), Jokstrap (Barbican), Traces Through Time (Linbury, Royal Opera House), FLIP! (Fuel Theatre, Soho Theatre), Black Sabbath: The Ballet & Hotel (Birmingham Royal Ballet), On The Nature of Rabbits (Biennale de Venise et Joyce Theater de New York), My Brother's Keeper (Theatre503), Who's Holiday (HOME, Southwark Playhouse), SHED (Northern Rascals, tournée au Royaume-Uni), DOGS (Liverpool Playhouse), Illegal

## GAMAL GOUDA

ASSISTANT DE CHORÉOGRAPHIE

Né à Port-Saïd, en Égypte, une ville connue pour sa richesse culturelle, Gamal s'est lancé dans un parcours artistique qui l'a conduit à la prestigieuse Academy of Arts du Caire. C'est là qu'il a perfectionné son art, obtenant en 1977 un diplôme du Higher Institute of Ballet. Gamal s'est ensuite rapidement hissé au rang de soliste, captivant le public avec des performances de premier plan au Ballet du Caire.

En 1979, il rejoint le Ballet de Hambourg. En l'espace de quatre ans seulement, ses compétences exceptionnelles lui ont permis d'accéder au statut de premier danseur, un titre qu'il a conservé avec distinction pendant ses vingt années au sein de la compagnie.

Au cours de son illustre carrière au Ballet de Hambourg, Gamal a formé un partenariat artistique solide avec le grand John Neumeier. Cette collaboration lui a permis de donner vie à de nombreux rôles, non seulement de Neumeier, mais aussi d'autres grands noms du ballet tels que Mats Ek, Maurice Béjart et Gigi-Georghe Caciuleanu. En 2009, Gamal est passé à un rôle influent

en coulisses, devenant le premier maître de ballet du Semperoper Ballett. Avant de commencer à travailler au Semperoper Ballett, il a été maître de ballet au Bayerisches Staatsballett de 2005 à 2009 et, de 2003 à 2005, il a fait partie intégrante du Nürnberg Ballett.

De 1999 à 2003, il a collaboré en tant que freelance avec un large éventail de compagnies prestigieuses, dont le Staatsballett Hannover, le Ballett der Deutschen Oper am Rhein et le Ballett der Deutschen Oper Berlin, entre autres.

En tant qu'assistant chorégraphe, Gamal a noué des partenariats créatifs avec des chorégraphes de renom tels que Graeme Murphy, Jacopo Godani, Jirí Kylián, Martin Schläpfer, Pontus Lidberg et Stijn Celis.

Son vaste répertoire en tant que coach couvre les plus grands chefs-d'œuvre du ballet, à la fois classiques et contemporains, de David Dawson, Frederick Ashton, George Balanchine et William Forsythe, pour n'en citer que quelques-uns.





## DAMIANO ARTALE

DANSEUR

Né en Sicile en 1987, Damiano a rejoint l'école de ballet de La Scala de Milan à 16 ans seulement, et en 2007, il y a obtenu son diplôme.

Pendant la saison 2007/08, il a dansé au Ballet de l'Opéra National du Rhin à Mulhouse, et de 2008 à 2013, il a travaillé avec le Ballet du Grand Théâtre de Genève, où il a joué des rôles de soliste et de premier danseur. De 2013 à 2020, il a été soliste à l'Aterballetto, en Italie.

Il collabore en tant que professeur invité et chorégraphe avec plusieurs écoles et compagnies de formation professionnelle, telles que la John Cranko Schule à Stuttgart, l'Eko Dance Project à Turin, le Balletto di Siena, le Padova Dance Project et W.O.M. Brancaccio Danza à Rome. Depuis 2020, il est le directeur artistique du Castle Summer Intensive



## JENS ROSEN

DANSEUR

Né en Suède, Jens a suivi une formation en danse à la Swedish Dancesport Federation et à la Royal Swedish Ballet School, entre autres.

Il a dansé avec le Ballet royal suédois (1995-2001), où il a été nommé premier soliste en 1999, le Ballet Espagnol de la Comunidad de Madrid (2001-2002) et la Compagnie nationale de danse espagnole (2002-2007). En 2007, il est retourné au Ballet royal suédois, dont il est resté le soliste principal jusqu'en 2019.

**Il a également été danseur et directeur artistique de la compagnie Stockholm 59° North.**

Il a collaboré avec des chorégraphes tels que Nacho Duato, Mats Ek, William Forsythe, Jiří Kylián, Ohad Naharin, John Neumeier, Pontus Lidberg, Jean-Christophe Maillot, Patrice Bart et Mauricio Wainrot, entre autres.

En tant que directeur de la formation et maître de ballet, il a travaillé à la Joffrey Ballet School de New York, au Abundance Dance Festival de Karlstad, en Suède, au Ballet royal suédois et à Pontus Lidberg Dance, entre autres. Il est le maître de ballet du STAATSBALLETT KARLSRUHE depuis la saison 2019/20.



## NADJA SELLRUP

DANSEUSE

Née à Stockholm, Nadja Sellrup étudie à l'École royale de ballet suédois. En 1994, elle dispute la finale du Prix de Lausanne et rejoint cette même année le Ballet royal suédois.

En 1995, elle remporte la médaille d'argent au Concours Eurovision des jeunes danseurs puis signe un contrat d'artiste soliste avec le Bayerisches Staatsballett de Munich (Allemagne). Membre de la compagnie Víctor Ullate à Madrid, elle intègre la Compañía Nacional de Danza de Madrid de 2002 à 2007, aux côtés du directeur artistique et chorégraphe Nacho Duato.

A partir de 2007, elle fait son retour à l'École royale du ballet suédois en tant que danseuse principale. Elle remporte tout au long de sa carrière plusieurs bourses suédoises prestigieuses et se voit décerner la médaille du mérite de la Fondation Carina Ari.

---

**En 2018, elle prend ses fonctions au théâtre Orden TSO, en Suède.**

---

Rôles principaux :

Odette/Odile dans Le Lac des cygnes (Conus) ; Giselle (Makarova) ; Aurore dans La Belle au bois dormant (Haydeé) ; premier rôle dans Casse-Noisette (Isberg) ; La Vierge dans Êtres lumineux (Ek) ; la Fée Marraine dans Cendrillon (Maillot) ; Julie dans Mademoiselle Julie (Birgit Cullberg) ; Juliette dans Roméo et Juliette (Macmillan/MacMillan) ; Esmeralda dans Le Bossu de Notre-Dame ; L'Élue dans Le Sacre du Printemps (Béjart), Manon dans Manon (Macmillan/MacMillan).

Tout au long de sa carrière, Nadja a également travaillé aux côtés des chorégraphes suivants :

Jacopo Godani, Nacho Duato, Wim Vanderkeybus, Örjan Andersson, Víctor Ullate, Christian Spuck, Nils Christe, Paul Taylor, Birgitta Egerbladh, Pontus Lidberg, Christina Caprioli, Eduardo Lao, Giovanni Buccieri, Lee Brummer, Malin Elgán, Alexander Ekman, Christopher Wheldon, Pär Isberg, Mats Ek, William Forsythe, Jean-Christophe Maillot, Sir Peter Wright, Patrice Bart.

Depuis 2000, Nadja est par ailleurs membre de la compagnie Stockholm 59° North, dont elle prend la direction à partir de 2017 en qualité de directrice artistique.





## STOCKHOLM 59° NORTH

### COMPAGNIE DE DANSE

La compagnie Stockholm 59° Nord est formée par des danseurs et danseuses du Ballet royal suédois. Depuis 27 ans, nous effectuons des tournées en Suède et ailleurs, en présentant principalement de nouvelles créations de chorégraphes suédois en devenir. Nous exécutons des chorégraphies de première catégorie d'une manière extrêmement puissante et émotionnelle qui peut être appréciée par tout le monde.

En tant que membres du Ballet royal suédois, nous sommes profondément ancrés dans une tradition classique longue de plusieurs siècles. À Stockholm 59° North, nous créons un nouveau répertoire au-

dacieux et offrons aux chorégraphes une nouvelle manière, plus simple et plus directe, de travailler avec des danseurs et danseuses de renom, ce qui ouvre la voie à de nouvelles expériences pour le public, aussi bien en Suède que sur la scène internationale.

En 2022, nous avons fêté nos 25 ans en tant que compagnie de danse de premier rang. Madeleine Onne, danseuse de la Royal Court, a formé Stockholm 59° North en 1997, et en août de cette même année, la compagnie s'est produite pendant une semaine au célèbre Jacob's Pillow Dance Festival, aux États-Unis. Une performance qui a été accla-

mée par le public américain et par la presse internationale, notamment le New York Times. Cet énorme succès a encouragé le groupe à continuer à danser devant des publics nouveaux et enthousiastes, ce qui est toujours le cas à l'heure actuelle. Lors de l'élaboration des spectacles de Stockholm 59° North, tout le monde est impliqué.

C'est pourquoi tous les membres de notre groupe sont très attachés au travail qui se cache derrière chaque projet. La coproduction et la coopération améliorent la qualité de la performance sur scène.

Stockholm 59° North est née avec la volonté de présenter un répertoire nouveau et passionnant. Nous voulons susciter de l'intérêt pour la danse de haut niveau, élargir les horizons du public et offrir de nouvelles expériences, aussi bien en Suède que sur la scène internationale.

Stockholm 59° North est désormais dirigée par sa première danseuse, Nadja Sellrup.

Membre de la compagnie Stockholm 59° North depuis 2000, elle s'est fixé pour objectif de créer une nouvelle plateforme, encore plus solide, pour les années à venir.

IMPULSORS



Govern d'Andorra



Andorra la Vella



PATROCINADORS



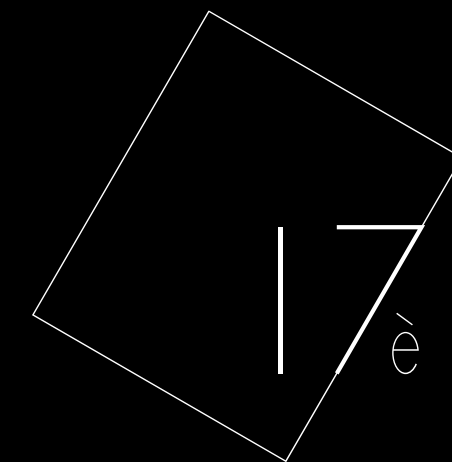
FESTIVAL  
CLÀSSIC AND

COL·LABORADOR



CONSELL GENERAL  
PRINCIPAT D'ANDORRA

ORGANITZADORS





# ON THE NATURE OF RABBITS

PONTUS LIDBERG  
& STOCKHOLM 59° NORTH



**Pontus Lidberg**  
CHOREOGRAPHY

**Adrian Guo Silver**  
DRAMATURGY

**Jason Carpenter**  
ANIMATIONS & PROJECTIONS

**Karen Young**  
COSTUME DESIGNER

**Rachel Quarmby-Spadaccini**  
RABBIT COSTUME

**Stefan Levin**  
ORIGINAL MUSIC

**KJ**  
LIGHTING DESIGN

**Gamal Gouda**  
CHOREOGRAPHIC ASSISTANT

**Grazia Schiavone**  
PRODUCTION ASSISTANT

WITH

**Pontus Lidberg / Damiano Artale**  
**Jens Rosén / Nadja Sellrup**

**Paulo Arrais / Oscar Salomonsson /**  
**Benjamin Stroman / Hussein Smko**  
ADDITIONAL COLLABORATORS

---

# ON THE NATURE OF RABBITS

PONTUS LIDBERG  
& STOCKHOLM 59° NORTH

## PROGRAMA

---

Inspired by true-life events after the fall of the Berlin wall and at the peak of the AIDS epidemic, in a series of dreamlike scenes, Lidberg contemplates the relationship between childhood mementos and the nuances of desire, as well as the delicate balance between reality and imagination in a time of great fear. Visuals by Jason Carpenter add a playful and interactive layer to the dance.

---





## PONTUS LIDBERG

CHOREOGRAPHY

Choreographer, filmmaker, dancer, and recipient of a 2019 John Simon Guggenheim Fellowship, Pontus Lidberg has firmly established himself as a visionary artist, merging dance and film.

As a choreographer for the stage, Lidberg has created works for dance companies including Paris Opera Ballet, New York City Ballet, Martha Graham Dance Company, Vienna Staatsoper Ballet, Les Ballets de Monte-Carlo, Semperoper Ballet Dresden, Royal Swedish Ballet, Royal Danish Ballet, Le Ballet du Grand Théâtre de Genève, Acosta Danza, Ballet Theater Basel, Beijing Dance Theatre, and many more, as well as for his own concert group, Pontus Lidberg Dance.

His work has been commissioned and presented by festivals and venues including Montpellier Danse, Théâtre National de Chaillot, The Joyce Theater, the National Arts Center of Canada, New York City

Center's Fall For Dance Festival, the Havana International Ballet Festival, and the Spoleto Festival. His work Siren received a Villanueva Award from UNEAC, The National Union of Writers and Artists of Cuba, as one of the best performances presented in Cuba in 2018. His film, The Rain, received numerous awards.

The New York Times wrote "memorably, The Rain illustrates what filmed dance can say that staged dance cannot."

---

**His film Labyrinth Within won Best Picture at the Dance on Camera Festival in 2012.**

---

His first feature film, Written on Water, starring Aurélie Dupont premiered at Le Festival International du Film sur l'Art in Montréal in 2021.

Raised in Stockholm, Sweden, Lidberg trained at the Royal Swedish Ballet School and the Conservatoire National de Musique et de Danse de Paris. He holds an MFA in Contemporary Performing Arts from the University of Gothenburg, Faculty of Fine, Applied and Performing Arts. From 2018-2022 he was the Artistic Director of Danish Dance Theatre in Copenhagen, Denmark.

## ADRIAN GUO SILVER

DRAMATURGY

Adrian Guo Silver is a dance dramaturg and writer, currently working with Pontus Lidberg, Bill T. Jones/Arnie Zane Company, and Colleen Thomas. He has also worked with Karin Coonrod as movement director and Martha Clarke as assistant director. His translations from Yiddish have been supported by Target Margin Theater, NYSCA, and The National Yiddish Book Center. He holds a BA in English from Colby College and an MFA in Dramaturgy from Columbia University.

## JASON CARPENTER

ANIMATIONS & PROJECTIONS

Emmy and Annie Award animation director and artist based in Santa Monica, CA, Jason Carpenter has over 20 years of experience creating animation and artwork for film, TV, interactive installations, and live events. His theater work includes projects with Pontus Lidberg for New York City Ballet, The Vienna Staatsoper, and Danish Dance Theater. His documentary series credits include directing the animation sequences for Worn Stories on Netflix and Watch the Sound with Mark Ronson for AppleTV+.

## KAREN YOUNG

COSTUME DESIGNER

Karen Young is an artist and costume designer based in New York. She has worked extensively with world renowned dance companies, choreographers, directors, and artists. The breadth of her work has spanned from fine art exhibitions to costumes of many genres of contemporary performance and dance. Amongst others, she has worked with artists Eve Sussman, Matthew Barney, Alvin Ailey American Dance Theater, Kyle Abraham, Wendy Whelan, The Royal Ballet, and Miami City Ballet, to name a few. She is currently the costume design consultant to the Martha Graham Dance Company during the process of reconstructing all of the costumes of the Graham Repertoire. Young holds a BFA from the Rhode Island School of Design, received a design fellowship from the N.E.A and Theater Communications Group, and was a visiting fellow at London College of Fashion.

## RACHEL QUARMBY-SPADACCINI

### RABBIT COSTUME

Rachel Quarmby-Spadaccini designs costumes for dance and film, including for Pontus Lidberg, Jo Strömngren, Tero Saarinen, Joelle Bouvier, and Carolyn Carlson. For film and television, she has created special-effect costumes for Roman Polanski, Luc Besson, and Dany Boon. Her collaboration with Pontus Lidberg spans companies including The Royal Swedish Ballet, New York City Ballet, Vienna Staatsoper, Grand Théâtre de Genève, and The Royal Danish Ballet. Born in England, Rachel studied constructed textiles in anchester College of Art receiving a BA Honors Degree. Her early career was in sculpture installations for public buildings. In 1992 she moved to France, where her love of textiles motivated her to begin her career in costume design.

## STEFAN LEVIN

### ORIGINAL MUSIC

Composer, guitarist, and music producer Stefan Levin blends acoustic instruments with electronic sounds. Levin started a collaboration with Pontus Lidberg in 2014 with a work commissioned by New York City Center's Fall For Dance festival, after which they have created multiple works together, for Les Ballets de Monte-Carlo, Acosta Danza, Danish Dance Theatre, and Pontus Lidberg Dance. Levin composes music for theater and film, and recently collaborated with the 2014 Emmy-awarded director Maryam Ebrahimi. He studied classical guitar at the Faculty of Fine, Academy of Music and Drama in othenburg, Sweden and at the Academy of Music in Malmö, Sweden.

## KJ

### LIGHTING DESIGN

Is a UK based lighting designer for Dance, Theatre and Opera. They trained at Trinity Laban Conservatoire of Music and Dance. They are a professional member of the Association of Lighting Production and Design and a graduate of the ALPD 20:20 Lumiere Scheme.

Recent work includes: As Lighting Designer: LINES (Sheffield Theatres), Tender (UK Tour), Jockstrap (Barbican); Traces Through Time (Linbury, Royal Opera House); FLIP! (Fuel Theatre, Soho Theatre); Black Sabbath: The Ballet & Hotel (Birmingham Royal Ballet); On The Nature of Rabbits (Venice Biennale & Joyce Theater, NYC); My Brother's Keeper

(Theatre503); Who's Holiday (HOME, Southwark Playhouse); SHED (Northern Rascals, UK Tour); DOGS (Li-

verpool Playhouse); Illegal Dance (Avant Garde Dance, UK Tour); Happy Meal (Edinburgh Fringe & Brixton House Theatre); Celebrated Virgins (Theatr Clwyd); Black Is... (Fubunation); As You Like It (Northern Broadsides, UK Tour); Decades (Leeds Playhouse); West Side Story: Symphonic Dances (Opera North); Black Waters (Phoenix Dance Theatre).

As Associate Lighting Designer: The F\*\*\*\*s and Their Friends (Manchester International Festival) & Coming To England (Birmingham Rep). Future work includes further international touring of Black Sabbath: The Ballet, and the creation of a new work with Dutch National Ballet.

## GAMAL GOUDA

### CHOREOGRAPHIC ASSISTANT

Born in the culturally rich city of Port Said, Egypt, embarked on a journey into the arts that led him to the prestigious Academy of Arts in Cairo. There, he honed his craft, graduating in 1977 from the Higher Ballet Institute. Thereafter, Gamal quickly ascended to the role of a soloist, captivating audiences with principal performances at the Cairo Ballet.

In 1979, he joined the Hamburg Ballet. Within a mere four years, his exceptional skills elevated him to the status of Principal Dancer, a title he held with distinction throughout his 20-year tenure with the company.

During his illustrious career at the Hamburg Ballet, Gamal formed a profound artistic partnership with the renowned John Neumeier. This collaboration saw him bring to life numerous roles not only by Neumeier but also by other ballet luminaries such as Mats Ek, Maurice Béjart, and Gigi-Georghe Caciuleanu. In 2009, Gamal transitioned into an influential role behind the scenes, becoming the First Ballet Master for the Semperoper Ballett. Before his

tenure at the Semperoper Ballett, he served as Ballet Master at Bayerisches Staatsballett from 2005 to 2009, and from 2003 to 2005, he was an integral part of Ballett Nürnberg.

His freelance work from 1999 to 2003 saw him collaborate with an array of prestigious companies, including the Staatsballett Hannover, Ballett der Deutschen Oper am Rhein, and the Ballett der Deutschen Oper Berlin, among others.

Gamal's role as a choreographic assistant brought him into creative partnerships with notable choreographers such as Graeme Murphy, Jacopo Godani, Jirí Kylián, Martin Schläpfer, Pontus Lidberg, and Stijn Celis.

His extensive coaching repertoire spans the masterworks of ballet, including timeless classics and contemporary masterpieces by David Dawson, Frederick Ashton, George Balanchine, and William Forsythe, to name a few.





## DAMIANO ARTALE

DANCER

Born in Sicily in 1987, at the age of 16 years old he entered at Teatro alla Scala ballet school in Milan, where he graduated in 2007.

During 2007/08 season he dances in the Ballet de l'Opéra National du Rhin in Mulhouse (France), from 2008 to 2013 he works with Ballet du Grand Theatre de Geneve (Switzerland) where he played solo and first dancer roles. From 2013 to 2020 he is a soloist of Aterballetto (Italy).

He collaborates as a guest teacher and choreographer with various professional training schools and companies like the John Cranko School in Stuttgart, Eko dance project in Turin, Balletto di Siena, Padova dance project, W.O.M.Brancaccio danza in Rome. Since 2020 he has been artistic director of the Castle Summer Intensive.



## JENS ROSEN

DANCER

**He has also been a dancer and artistic director of the company Stockholm 59° North.**

He has worked with choreographers such as Nacho Duato, Mats Ek, William Forsythe, Jiří Kylián, Ohad Naharin, John Neumeier, Pontus Lidberg, Jean Christophe Maillot Patrice Bart, and Mauricio Wainrot, among others.

Born in Sweden, completed his dance training at the Swedish Dance Sport Federation and at the Royal Swedish Ballet School, among others.

He danced with the Royal Swedish Ballet (1995-2001), where he was appointed principal soloist in 1999, Ballet de la Comunidad de Madrid (2001-02), and Compañía Nacional de Danza (2002-07). In 2007, he returned to the Royal Swedish Ballet, where he remained as principal soloist until 2019.

As a training director and ballet master, he worked at the Joffrey Ballet School New York, the Abundance Dance Festival in Karlstad, Sweden, the Royal Swedish Ballet, and Pontus Lidberg Dance, among others. He has been the ballet master at STAATSBALLETT KARLSRUHE since its 2019/20 season.



## NADJA SELLRUP

DANCER

Nadja Sellrup was born in Stockholm where she studied at the Royal Swedish Ballet School. In 1994 she was a finalist in Prix de Lausanne and the same year she started in the Royal Swedish Ballet.

In 1995 she won the silver medal in the Eurovision Contest for Young Dancers and later that year she signed a soloist contract with the Bayerisches Staatsballett in Munich, Germany. In 2001 she was a member of Victor Ullate Company in Madrid and 2002-07 she was a member of Compañía Nacional de Danza with the artistic director and choreographer Nacho Duato in Madrid, Spain.

From 2007 she is back as a principal dancer, working at the Royal Swedish Ballet. Nadja has received several prestigious scholarships in Sweden throughout her career and also the Medal of Honour from the Carina Ari Foundation.

---

**In 2018 she was inaugurated into the theatre orden TSO in Sweden.**

---

### Leading roles:

Odette/Odile in Swan Lake (Conus), Giselle (Makarova), Aurora in Sleeping Beauty (Haydeé), the leading part in The Nutcracker (Isberg), the Virgin in Lightbeeings (Ek), the Good Fairy in Cendrillon (Maillot), Julie in Miss Julie (Birgit Cullberg), Juliet in Romeo and Juliet (Macmillan /Mac-Millan), Esmeralda in Hunchback of Notre Dame, The Chosen One in The Rite of Spring (Béjart), Manon in Manon (Macmillan/MacMillan).

### Choreographers Nadja has also worked with during her career:

Jacopo Godani, Nacho Duato, Wim Vanderkeybus, Örjan Andersson, Victor Ullate, Christian Spuck, Nils Christe, Paul Taylor, Birgitta Egerbladh, Pontus Lidberg, Christina Caprioli, Eduardo Lao, Giovanni Bucciari, Lee Brummer, Malin Elgán, Alexander Ekman, Christopher Wheldon, Pär Isberg, Mats Ek, William Forsythe, Jean-Christophe Maillot, Sir Peter Wright, Patrice Bart.

Nadja has been a company member of Stockholm 59° North since 2000 and in november 2017 she took on the responsibility as Artistic Director.





## STOCKHOLM 59° NORTH

### COMPAGNIE DE DANSE

Is formed by dancers from the Royal Swedish Ballet. For 27 years we have been touring Sweden and abroad, mainly with new creations from Swedish up-and coming choreographers. We perform first-class dance in a way that is enormously powerful and emotional and which can be enjoyed by everybody.

As dancers from the Royal Swedish Ballet we are deeply rooted in a centuries old classical tradition. In Stockholm 59° North we create a brave new repertoire and new options are opened for choreographers to meet the experienced top dancers in a more simple and

direct manner, which opens up for new experiences for the audience – in Sweden and on the international dance arena.

In 2022 we celebrated 25 years as a cutting edge dance company. In 1997, the Royal Court Dancer Madeleine Onne formed Stockholm 59° North and in August 1997 a weeklong appearance at the renowned Jacob's Pillow Dance Festival in the US was performed. Massive response from both American spectators and the international press, among others the New York Times. This success gave the group tremendous encouragement to continue dan-

cing in front of new and enthusiastic audiences which has continued since then. When developing our performances everyone in Stockholm 59° North is involved.

Therefore, everybody in our group feels a great affinity with and understanding of all the work that lies behind every project. That coproduction and cooperation strengthens the cutting edge performance on stage.

Stockholm 59° North was formed out of the desire to present a new and exciting repertoire. We want to awaken interest for first-class dan-

ce, broaden perspectives and to give the audience new experiences both in Sweden and on the international dance arena.

Stockholm 59°North is now lead by Principal Dancer Nadja Sellrup.

She has been a company member of Stockholm 59° North since 2000 and is now looking forward to create a new strong platform for the coming years.

IMPULSORS



Govern d'Andorra



Andorra la Vella



PATROCINADORS



FESTIVAL  
CLÀSSIC AND

COL·LABORADOR



CONSELL GENERAL  
PRINCIPAT D'ANDORRA

ORGANITZADORS

